

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

24 octobre 2006

**PROJET DE LOI**

**transposant en droit belge la directive  
2001/84/CE du Parlement européen et du  
Conseil du 27 septembre 2001 relative au  
droit de suite au profit de l'auteur  
d'une œuvre d'art originale**

**AMENDEMENTS**

---

**N° 4 DE M. VAN BIESEN ET CONSORTS**

Art. 5

**Dans l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots «Il est fixé comme suit:» par les mots «Afin de supprimer les disparités qui ont des effets négatifs sur le bon fonctionnement du marché intérieur, le Roi peut modifier le montant de 1.250 EUR sans toutefois pouvoir fixer un montant supérieur à 3.000 EUR. Le montant du droit de suite est fixé comme suit:»**

**JUSTIFICATION**

Cet amendement vise à habiliter le Roi à modifier le seuil applicable au droit de suite. Cette habilitation a pour but de pouvoir réagir de manière plus flexible à l'évolution du marché

Documents précédents :

Doc 51 **2464/ (2005/2006)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 oktober 2006

**WETSONTWERP**

**houdende de omzetting in Belgisch recht van  
de richtlijn 2001/84/EG van het Europees  
Parlement en de Raad van  
27 september 2001 betreffende het volgrecht  
ten behoeve van de auteur van een  
oorspronkelijk kunstwerk**

**AMENDEMENTEN**

---

**Nr. 4 VAN DE HEER VAN BIESEN c.s.**

Art. 5

**In het voorgestelde artikel 12, eerste lid, de woorden «Het wordt bepaald als volgt:» vervangen door de woorden «Teneinde verschillen weg te werken die negatieve effecten hebben op de werking van interne markt, kan De Koning dit bedrag van 1.250 EUR wijzigen, zonder evenwel een bedrag hoger dan 3.000 EUR te kunnen bepalen. Het bedrag van het volgrecht wordt bepaald als volgt:».**

**VERANTWOORDING**

Dit amendement machtigt de Koning de toepassingsdrempel voor het volgrecht te wijzigen. Zo kan er op een meer flexibele wijze worden ingespeeld op de ontwikkeling van de

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2464/ (2005/2006)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 en 003 : Amendementen.

et en particulier au seuil applicable dans d'autres États membres et de pouvoir plus rapidement réagir face à d'éventuelles distorsions du marché.

## N° 5 DE M. VAN BIESEN ET CONSORTS

Art. 9

### Remplacer cet article par la disposition suivante:

*« Art. 9. — Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi, en distinguant, pour ce qui est des reventes d'œuvres d'art originales dont l'auteur est décédé, si cela s'avère nécessaire pour permettre aux opérateurs économiques dans cet État membre de s'adapter progressivement au système du droit de suite, entre les reventes effectuées dans le cadre d'une vente aux enchères publiques, et les reventes qui ne sont pas effectuées dans le cadre d'une vente aux enchères publiques.*

*Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'article 7, a) et b), entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 4, b) et c) de la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information.».*

## JUSTIFICATION

L'article 8, alinéa 2, de la directive 2001/84/CE prévoit la possibilité pour les États membres qui n'appliquaient pas le droit de suite avant l'entrée en vigueur de la directive, de choisir de ne pas appliquer le droit de suite au profit des ayants droit de l'auteur après sa mort, c'est à dire ses héritiers, pendant une période n'allant pas au-delà du 1<sup>er</sup> janvier 2010. A l'article 8, alinéa 3, il est également stipulé qu'un État membre, tel que visé à l'alinéa 2, peut disposer d'un délai supplémentaire de deux ans au plus avant de devoir appliquer le droit de suite au profit des ayants droit de l'artiste après sa mort «si cela s'avère nécessaire pour permettre aux opérateurs économiques dans cet État membre de s'adapter progressivement au système du droit de suite, tout en maintenant leur rentabilité économique».

markt, meer bepaald op het bedrag van de minimumdrempel in andere lidstaten. Eveneens kan er dan vlotter worden ingespeeld op eventuele marktdistorties.

Luk VAN BIESEN (VLD)  
Karine LALIEUX (PS)  
Magda DE MEYER (sp.a-spirit)

## Nr. 5 VAN DE HEER VAN BIESEN c.s.

Art. 9

### Dit artikel vervangen als volgt:

*«Art. 9. — De Koning bepaalt voor elk artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt, waarbij hij, ten aanzien van doorverkopen van oorspronkelijke kunstwerken waarvan de auteur overleden is, een onderscheid maakt, indien zulks nodig is om de economische actoren in staat te stellen zich geleidelijk aan het volrechtstelsel aan te passen, tussen de doorverkopen die plaatsvinden in het kader van een openbare veiling en de doorverkopen die niet plaatsvinden in het kader van een openbare veiling.*

*In uitzondering op het eerste lid, treedt artikel 7, b) en c), in werking op de dag dat artikel 4, b) en c) van de wet van 22 mei 2005 houdende omzetting in Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij in werking treedt.».*

## VERANTWOORDING

In artikel 8, lid 2, van de richtlijn 2001/84/EG is voorzien in de mogelijkheid voor de lidstaten die het volrecht niet toepassen vóór het in werking treden van de richtlijn, ervoor te kiezen het volrecht niet toe te passen gedurende een termijn die uiterlijk verstrijkt op 1 januari 2010, ten behoeve van rechthebbenden van de auteur, na diens overlijden dit wil zeggen ten behoeve van zijn erfgenamen. In artikel 8, lid 3 wordt tevens bepaald dat een lidstaat als bedoeld in lid 2 over een extra termijn van ten hoogste twee jaar kan beschikken alvorens hij het volrecht ten behoeve van rechtsopvolgers van een kunstenaar na diens overlijden moet toepassen «indien zulks nodig is om de economische actoren in die lidstaat in staat te stellen zich geleidelijk aan het volrechtstelsel aan te passen en hun economische levensvatbaarheid toch in stand te houden».

Or, avant l'entrée en vigueur de cette directive, la Belgique appliquait déjà le droit de suite, mais pas pour les reventes d'œuvres d'art originales n'ayant pas lieu dans le cadre de ventes aux enchères publiques.

Nu is het zo dat België voor de inwerkingtreding van de richtlijn het volgrecht reeds toepaste, doch niet voor de doorverkoop van originele kunstwerken buiten het kader van openbare veilingen.

Luk VAN BIESEN (VLD)  
 Karine LALIEUX (PS)  
 Anne BARZIN (MR)  
 François-Xavier DE DONNEA (MR)  
 Magda DE MEYER (sp.a-spirit)

## N° 6 DE MME PIETERS

Art. 4

### **Compléter l'article 11, § 2, proposé par un alinéa 2, libellé comme suit:**

«Le droit de suite ne s'applique pas non plus à tout acte de revente ayant lieu dans les trois mois d'une revente qui était soumise à un droit de suite, pour autant qu'il s'agisse d'un acte de revente entre professionnels du marché de l'art intervenant uniquement en qualité d'intermédiaires. La charge de la preuve du respect de ces conditions incombe au vendeur.».

## JUSTIFICATION

Dans le cadre du marché de l'art professionnel, il est fréquent qu'une œuvre d'art soit revendue à plusieurs reprises en un laps de temps très court, sans qu'aucun de ces intermédiaires soit le destinataire final de la vente.

Afin d'éviter qu'un droit de suite soit dû à chaque fois et que toute la procédure administrative doive être répétée à chaque fois, nous proposons d'exonérer du droit de suite les actes de revente qui ont lieu dans les trois mois d'une revente qui était soumise au droit de suite. Il doit en outre s'agir d'une revente entre intermédiaires professionnels du marché de l'art agissant uniquement en tant qu'intermédiaires. Afin de prévenir tout abus, la charge de la preuve incombe au revendeur, qui doit prouver ne pas être un destinataire final.

## Nr. 6 VAN MEVROUW PIETERS

Art. 4

### **Het voorgestelde artikel 11, § 2, aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt:**

«Het volgrecht is evenmin van toepassing op elke doorverkoop die zich situeert binnen een periode van 3 maand na de doorverkoop waar wel een volgrecht verschuldigd was en dit voor zover het gaat om een doorverkoop tussen professionele actoren uit de kunsthandel die louter als tussenpersoon optreden. De bewijslast dat aan al deze voorwaarden zijn voldaan rust op de verkoper.».

## VERANTWOORDING

In de professionele kunsthandel wordt een kunstwerk vaak op erge korte termijn verschillende malen doorverkocht zonder dat één van deze tussenpersonen de eindbestemming van de verkoop is.

Om te vermijden dat telkens opnieuw een volgrecht verschuldigd is en telkens opnieuw de administratieve mallemolen moet worden doorlopen, stellen wij voor om geen volgrecht te heffen op doorverkopen die zich situeren binnen een periode van 3 maand na een doorverkoop waarvoor wel een volgrecht is verschuldigd. Bovendien moet het gaan om een doorverkoop tussen tussenpersonen uit de professionele kunsthandel die zelf louter en alleen fungeren als tussenpersoon. Om misbruik te vermijden ligt de bewijslast bij de doorverkoper zelf die moet aantonen dat zij zelf geen eindebestemming zijn.

Trees PIETERS (CD&V)  
 Simonne CREYF (CD&V)